

## Abstract

Present Thesis focuses on the modern Czech translations of the Hebrew Bible. As the first modern translation we consider Jan N. Hejčel's translation of the Old Testament from years 1914–1925. All translations of the entire canon of the Hebrew Bible are included in this paper as well as the complete translations of books belonging to this canon, which have been published in printed editions. The aim of this paper is to outline the characteristics of the modern Czech translations and to highlight some of their specifics, especially when compared with the preserved Masoretic text. Two case studies appended to theoretical part of the Thesis suggest a possible approach to the study of the Old Testament translations.